

Jinjiangwei
Xulu Meiwén Xilie



金蔷薇

徐鲁美文系列

土地街的下午

徐鲁 / 著

行旅篇

请迈开你的双脚，请用你短暂的一生，
去走遍大地，去读遍沧海吧！背起小小的生
命的行囊，向着命运已经把你或将要把你指
引和运载的地方，去漫游吧，去跋涉吧。

浙江出版联合集团

浙江少年儿童出版社



金蔷薇

徐鲁美文系列

行旅篇



土地街的下午

徐鲁 / 著

Jinqiangwei
Xulu Meirwen Xilie

图书在版编目 (CIP) 数据

土地街的下午/徐鲁著. —杭州: 浙江少年儿童出版社, 2012. 10

(金蔷薇·徐鲁美文系列)

ISBN 978-7-5342-7028-4

I. ①土… II. ①徐… III. ①散文集-中国-当代
IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 131790 号

责任编辑 刘元冲
美术编辑 赵琳
装帧设计 艺诚文化
封面绘画 沈骋宇
内文插画 皮痞祖
责任校对 苏足其
责任印制 阙云

金蔷薇·徐鲁美文系列

土地街的下午

徐鲁著

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

宁波大港印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 889×1194 1/32 彩插 8 印张 7.5 字数 120000 印数 1—15180

2012 年 10 月第 1 版 2012 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-7028-4

定价: 16.00 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与购买书店联系调换)

行走是“最好的学校”



每个家庭中，都会有一种古老而强大的力量，把全家人聚集在一起进餐，并且完全舒畅地表现出每个人的心情。但同时，每个家庭里的成员身上，也都隐藏着一种说不出的厌倦感，甚至想逃出去过自己自由的生活。

英国作家毛姆在《月亮和六便士》这本小说中，就写过这样一段话：有一些人，在出生的地方他们好像是过客；从孩提时代就非常熟悉的浓荫郁郁的小巷，同小伙伴游戏其中的人烟稠密的街衢，对他们来说都不过是旅途中的一个宿站。这种人在自己的亲友中可能终生落落寡合，在他们唯一熟悉的环境里也始终孑身独处。也许，正是在本乡本土的这种陌生感，才逼使他们远游异乡，寻找一处永久定居的寓所。说不定在他们的内心深处仍然隐伏着多少世代前祖先的习性和癖好，叫这些漫游者再回到他们祖先在远古就已离开的土地。有时候，一个人偶然到了—一个地方，会神秘地感到这正是自己的栖身之所，是他一直在寻找的家园。只有在这里，他们才终于安静下来……

应该承认，世界上真有这样一种“心灵上的故乡”，真有这样一种前世回忆似的乡愁。也因此，这个世界上才有了那么多的漫游者和行走者。

波斯诗人萨迪说得更干脆：一个人应当活到九十岁以上，而在这九十岁的生活中，第一个三十年，只应该用来获取知识，第二个三十年，应该告别家园去漫游天下，最后的三十年，应该用来坐下来从事写作。

我们且不管古代的诗人在人的一生分为这样三段是否可行。重要的是，我们因此而明白，漫游天下，走遍大地，对于生命具有多么重要的意义。

其实，即使用三十年来漫游天下，也是远远不够的。人的一生，就是一个自始至终的漫游、行走和寻找的过程。文学家高尔基曾把行走和漫游称为“最好的学校”；大哲学家爱默生则认为：“谁能走遍世界，世界就属于他。”

那么，请迈开你的双脚，请用你短暂的一生，去走遍大地，去读遍沧海吧！背起小小的生命的行囊，向着命运已经把你或将要把你指引和运载的地方，去漫游吧，去跋涉吧。去浪迹天涯，去“寻找梦中的橄榄树”吧。这同样也是我们心灵的需求和人生的使命。

对于这样的漫游者来说，他们漂洋过海、跋山涉水而走向未知的地方的过程，也便是他们完成自己整个生命的过程。他们的幸福、希望、欢乐和生命的价值，都在这行走、漫游和寻找的过程中完成了。

“漫游是一条使我们通向天宇之路。”欧·亨利说，“旧的渴望和心的向往，日夜都在把你呼唤——唤你挣脱黑暗进入梦想，唤你越过山冈走向远方……”先哲们的漫游，给我们留下了丰富的经验和美好的训示：

在沿着地球大陆和海洋旅行的过程中，人们会锻炼成坚毅的性格，形成自由、远大、开阔和高尚的眼光；做伟大的船长，新大陆的发现者，用自己的生命美化着我们人类的狂暴而勇敢的幻想家；像光明和白昼对所有人都是开放的一

样，大自然对勇敢的人们敞开着所有的大地。

康·巴乌斯托夫斯基也曾这样忠告我们：“如果你想成为自己国家和整个大地的真正儿子，成为知识渊博和心灵自由的人，成为勇敢、人道、劳动和坚强的人，成为创造崇高精神财富的人，那么你们就忠于浪迹天涯的缪斯吧，就在力所能及和时间允许的情况下旅行吧。然而，首先必须在自己的祖国旅行，因为我们对它至今还不甚了解……”

对此，我的理解是：我们应该先熟知自己的家园，听从着时间的安排和命运的召唤，遥天巡看那曾经供奉过我们的祖先们生生死死的土地。那是曾经召唤过一代代人奔赴而来，流血、奋斗、耕种、相亲相爱、无愧无悔，创造过我们自己的文化和史诗的最辽阔的家园。我们最后的乡愁、梦想，都在这片家园之上。不熟悉自己家园和历史的人，对全世界也将是陌生的。

当然，“读万卷书，行万里路。”行走和阅读，从来就是密不可分的。真正意义上的“行走”，也永远是文化的行走、心灵和精神的行走。正如巴西诗人若昂·卡布拉尔在《作为旅行的文学》中所写的：“阅读也许没有把我们带往想去的城市，反而给了我们另外的国籍。”

亲爱的读者朋友，我把这本记录旅程中心得感悟的书，献给你们！

徐鲁

目录 *MULU*

■ 土地街的下午 / 1

在以色列的小镇上朗诵 / 3

纽伦堡的丢勒 / 9

普罗旺斯的花草香 / 15

阿维尼翁桥上的思绪 / 19

土地街的下午 / 24

湖上黎明 / 32

诗人但丁的母校 / 36

马丘比丘是你的故乡 / 41

最后一张明信片 / 48

西班牙广场，罗马最酷的地方 / 50

马可·波罗的故乡 / 55

小马可和凤尾船 / 61

威尼斯，乘着歌声的翅膀 / 76

鸢尾花和星空 / 84

诗人的丽岛 / 97
巴伐利亚森林的启示 / 104
沿着歌德的足迹 / 108
童话的北欧 / 118
布勒门市的童话铜像 / 123

■ 伟大的风景默默无语 / 129

我们离香格里拉有多远 / 131
世界上最美的雪山 / 136
大地的眼睛 / 141
香格里拉组曲 / 144
伟大的风景默默无语 / 155
美丽眼睛看世界 / 160

■ 阿尔卑斯的青衫白头 / 165

剑桥的书香 / 167
走，到牛津去 / 175
在哈佛大学等你 / 183
早安！美丽的普林斯顿 / 189
阿尔卑斯的青衫白头 / 196
巍然清华 / 202
瓦尔登湖的魅力 / 208
秋月照着胡枝子 / 215

纽约的蟋蟀 / 223

■ 附 录 / 228

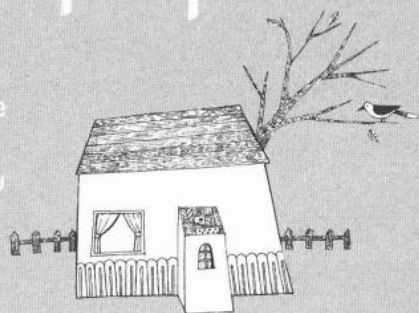
徐鲁作品获奖记录 / 228

徐鲁作品入选中小学语文课本和试题的篇目 / 231



土地 街的下午

Tudijie de
Xiawu



十一届“尼桑国际诗节”。

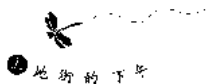
3.

令我难忘和感到自豪的是，在一个被美丽的晚霞笼罩着的小镇上的一个大礼堂里，我朗诵了一首献给上海世博会的诗——《蓝色星球之歌》。

我当然是用美丽的汉语朗诵的。朗诵会上，所有的诗人都用自己的母语朗诵自己的诗歌，同时也被翻译成了阿拉伯语、希伯来语和英语。

我的这首诗歌有点长，原本是应约为上海《少年文艺》“百位作家写世博”活动而创作的。其中有这样一些片段：

黏土的房子，
曾经是我们所有人的家。
陶罐里的泉水，
灌溉过门前的尤加利树。
美丽的大熊星座和小熊星座，
是照耀过我们的灿烂的华灯。
我们用智慧的手指，
触摸过一颗颗金色的种子。
在清澈的山涧和森林边，
我们采集过，
最甘美的



生命的雨露。

雨水丰沛的大地

是母亲的胸怀。

四季呼啸的风声，

是一代代孩子的摇篮曲。

我们在长尾雉鸡啼叫的黎明中醒来。

我们去阳光照耀的大地上播种农作物。

我们在沙沙的玉米林里午睡。

我们去开满牛蒡花的小河边放牧。

暮色降临了，

我们回家。

宝石般的晚星，

带回了所有的羊群和牲畜。

再小的小羊也记得妈妈的气息，

听得见妈妈唤归的声音，

记得回家的每一条小路。

啊，多少万年过去了。

地球在飞转……

星团茫茫，银河荡荡，

飘过了我们午夜的窗户。
谁在按着宇宙的脉息？
谁曾听说过星球的絮语？
一道道光流里有亿万个太阳，
亿万个太阳在照耀着
我们这颗蓝色的星球，
比绿色更绿。
比蓝色更蓝。
像妈妈脸上的
一滴透明的眼泪。
像睡莲叶片上的
一颗发亮的水珠。

.....

诗人北岛曾调侃说，国际诗歌节上的朗诵几乎就是一种“集体猜谜”活动，听众鼓掌，即表示他们全部猜中；而在电闪雷鸣的音乐间隙，诗人们轮流蹿上台去念诗，如炮火中的蚊子……

这个“蹿”字是十分形象的，我这次算是亲眼看到了。一个个说着各自的母语的诗人，确实是兴致勃勃地在“蹿”上“蹿”下的。中国青海省副省长、诗人吉狄

马加先生，兴致勃勃地蹿了两次。我也是这样兴致勃勃地“蹿”上去的。快轮到我上台的时候，我看到，坐在台上主持朗诵的以色列海法大学诗歌教授纳义姆先生，一个劲地朝我做“鬼脸”，意思是说：兄弟，准备好了吗？下一个该你“蹿”了。

事先，
我请懂阿拉伯语的朋友
给我翻译了
两句话，一
句是：这是



乳白色的“耶路撒冷石”，凝固着圣洁和苦难

我献给上海世博会的一束玫瑰，也是对在座的各位诗人朋友发出的诗的邀请；另一句是：上海世博会就像海法市举世闻名的“空中花园”一样漂亮。

我把这两句话的阿拉伯语发音用汉字作了发音“标注”，作为我正式朗诵的“招呼语”。事实上，可能是出于礼貌，也可能是谜语被“全部猜中”，我听到了来自台下的掌声。

不久前，我收到一位来自海法大学的女诗人（她可能



是纳义姆教授的一个学生)的邮件，说这首诗的阿拉伯文是她翻译的，她想把这首诗发表在她们编辑的一个诗歌刊物上，让我“授权”。我向她表示了感谢和荣幸。但她同时发给我的一些她用阿拉伯语写的诗歌，我却没有能力为她翻译成汉语。

而我想表达的一切，都在我的诗歌之中了：

世界应该是美好的，
应该像它应有的那样美好，
和平、温暖和富足。
这是我们最后的家园。
这是我们最后的星宿。
这是我们最后的森林和城市。
这是我们最后的江河与湖泊。
这是我们最后的
美丽的地平线和海岸线，
这是茫茫太空中，
我们最后的一座小木屋。